

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 105/106 (1935)  
**Heft:** 14

**Nachruf:** Charbonnier, Emil

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**London.** Dass in London gerade auch nicht überall die schöne Architektur zu Hause ist, sondern im Gegenteil von Englischen Baumeistern oft lächerlicher Sachen als bei uns gebaut werden, sieht aus folgendem architektonischen Bericht von dorfer. Ein Besuch in Buckingham Palace, der am östlichen Ende von St. James Park belegen ist, der dem Lande mehr als 800 000 Pf. Sterl. gekostet hat und den der König ungern beziehen zu wollen scheint, reicht hin, um das Schamgefühl eines jeden Britten über die geschmacklose Verschwendug zu erwecken, mit welcher das Geld des Landes darin vergeudet worden ist. Es sieht von außen wie ein Taubenschlag oder wie eine Caserne aus, und ist im Innern ein vollkommenes Penelopengewölbe...

**Paris.** Ueber die Seine sind zwei neue kühne Brücken geschlagen worden, der Pont Louis Philippe bei der Insel St. Louis, eine Hängebrücke, welche viel Effekt macht und kühn gebaut ist. Die zweite neue ist der Pont du Carroussel; sie geht vom Carrusselpalast über die Seine nach dem Quai Voltaire und der Vorstadt St. Germain. Es ist eine eiserne, aus drei Bogen bestehende Architektur, gediegen und doch elegant, wenn auch nicht so zierlich und gleichsam spitzbarig geweht, wie die Eisenzieratzen am Pont des Arts. — Die schöne Hängebrücke zu Port St. Marie im Departement Lot und Garonne, ist bei der Probe zusammengestürzt. Zum Glück ist kein Mensch dabei umgekommen. Die Brücke war 550 Fuß lang.

**Öffentlich.** Seit Anfang dieses Jahres ist die Gas-Erleuchtung hier selbst eingeführt. Für eine kleine Gasflamme, gleich 4 Tafellichtflammen, zahlt man, von Anfang der Dunkelheit bis 10 Uhr Abends, das Jahr 25 Frs. (für Del würde man, um daselbe Licht zu erhalten, ungefähr das Doppelte zahlen müssen), bis 11 Uhr 32 Frs., für die Erleuchtung am Morgen (180 Stunden das Jahr) 4 Frs. Die größte Gasflamme mit 14 Löchern zahlt das Jahr für die Abendzeit bis 10 Uhr 55 Frs.

Aus Straßburg vernehmen wir, daß eine Gesellschaft von Belfort mit einem Gesuch um Bewilligung eines Privilegiums für die Errichtung eines Dampf-Eilwagens, welcher den Dienst zwischen Basel und Straßburg auf der Straße längs des Rheins über Mühlhausen versehen würde, an die Regierung gerichtet habe. Dies würde der erste Dampfwagen auf einer gewöhnlichen Straße in Frankreich sein.

**Ueber flache Dächer.** Die „plate-forme“ hat gegen das erhöhte Dach den Vortheil, daß weniger Baumaterial, besonders Holz, unnützer Weise verwendet wird; jeder Raum im Innern hoch, licht und bewohnbar ist; die Außenfläche des Daches mit aller Sicherheit zugänglich, zu allerlei Hausgeschäften und Arbeiten höchst wertvoll und zu einem äußerst angenehmen Aufenthaltsorte bei milder Witterung gemacht wird. Man denke sich die freie Aussicht auf alle Seiten, zunächst auf die Umgebung; die Leichtigkeit, selbst Blumen auf dem Dache zu ziehen. — Was vollends das Aeußere betrifft, so weiß jedermann, daß die „plate-formes“ der Gebäude dem edelsten Baustile angehören.

\*

#### Alltägliche Baumethoden.

1. Warum macht man in Zürich und auch andernorts die Fenstermauern unter einem schiefen Winkel an das Fenster stehend, und warum nicht rechtwinklig? Man führt freilich stets den Grund an, daß die Fenster, auf diese Art konstruit, mehr Licht in die Zimmer lassen; untersucht man die Sache aber genauer, so findet man, daß wirklich wohl nur die gute alte Sitte, wir wollen nicht sagen der Schlendrian, daran schuld ist; denn 2 bis 3 Zoll Licht, das auf diese Art mehr in das Zimmer dringt, ist ein zu unbedeutender Grund gegen den, daß man hauptsächlich bei dicken Mauern keine rechtwinklig gearbeitete Meubles in die gewöhnlich so angenehmen Fensterräumen stellen kann. Gehe man von dieser Sitte, oder vielmehr Unsitte, ab, mache keine Fensterlä, sondern Fenster, so wird man die Zimmer noch eben so hell, und zugleich eine Menge bequemer Fensterlä erhalten.

2. Wie lange wird man noch Maurer, Zimmerleute, kurz alle Bauhandwerker früh und Abends mit Wein und Brot fräkiren? Gibt man ihnen nicht recht viel, so arbeiten sie, die sich ohnehin bei der Arbeit nicht zerreißen, fast gar nichts; jeder Schrift wird erst überlegt, jeder Stein zehnmal umgedreht, über jedem Karren Sand oder Steine zuvor ein Sermon gehalten. Der Bauherr ist stets der dabei im Nachteil Stehende; deshalb schaffe er diese alte, durchaus nur schädliche Gewohnheit ab, akkordire mit den Meistern auf einen besseren Lohn, in welchem das Morgen- und Abendessen inbegriffen ist, so wird er Zeit, Geld, Verdrüß, Mühe und Alerger ersparen; er wird nicht allein sich selbst, sondern auch den besseren Arbeitern einen Gefallen thun, denn sie können sich dann eher etwas ersparen, wenn sie mäßig senn wollen. Liegt nicht gerade hierin mit ein Grund, warum man über zu theures Bauen schreit?

#### MITTEILUNGEN.

**Akademischer Fortbildungskurs und Generalversammlung** der G. E. P. haben, begünstigt von gutem Wetter, vom 25. bis 30. September, den besten Verlauf genommen. Der Kurs war in jeder Hinsicht ein voller Erfolg: rd. 580 eingeschriebene Teilnehmer, dazu noch einige Zaungäste, füllten die Auditorien und waren, soweit wir hören konnten, sehr befriedigt. Auch die bis ins Einzelne vorbereitete Organisation hat, unter eifriger Mithilfe von Studierenden, sozusagen restlos geklappt. Zu den Laboratoriums-Demonstrationen in 14 verschiedenen Instituten waren 212 Teilnehmer eingeschrieben, die, in Gruppen von je 10 bis 3×10 eingeteilt, jeder mit persönlicher Stundenplankarte in der Hand, in „zyklischer Vertauschung“ von Morgen bis Abend ein- bis zweistündige Vorführungen genossen. Das Bankett vom Sonntag zählte

rd. 500 Teilnehmer, die Exkursion ans Etzelwerk, unter frdl. Führung der Kollegen Eggenberger, Zwygart und Krause, machten 80 mit. Wir dürfen, mit Dank an alle Beteiligten, nicht zuletzt die Herren Dozenten, auf eine in Freundschaft, Arbeit und Freude genussreiche Tagung zurückblicken, über die noch näher berichtet werden wird.

**Auslandarbeit für junge Ingenieure.** Auf Grund einer Vereinbarung zwischen den beiden Regierungen ist schweizerischen Staatsangehörigen verschiedener Berufsgattungen die Möglichkeit geboten, in Frankreich Stellen als „stagiaires“ anzunehmen. Unter stagiaires sind Angehörige des einen der beiden vereinbarenden Länder verstanden, die sich für begrenzte Zeit in das andere Land begeben, um sich in dessen Sprache zu vervollkommen und sich mit seinen Handels- und Berufsgebräuchen bekannt zu machen. Stagiaires sollen das dreissigste Altersjahr nicht überschritten haben. Die Bewilligung zum Aufenthalt in dem betreffenden Land wird im allgemeinen für ein Jahr erteilt. Die stagiaires sollen nach den Ansätzen der Gesamtarbeitsverträge, oder nach den in der betreffenden Gegend und in den betreffenden Berufen üblichen Lohnansätzen oder schliesslich nach dem Wert der von ihnen geleisteten Arbeit entschädigt werden. Eine ähnliche Abmachung besteht auch mit Belgien; gewisse Erleichterungen wurden ebenfalls vereinbart mit Holland und Italien. Der Schweiz. Elektrotechnische Verein hat in seiner Generalversammlung vom 8. September 1935 den Beschluss gefasst, für Ingenieure und Techniker die Vermittlung solcher Stellen zu übernehmen. Interessenten mögen sich daher unter Beifügung eines curriculum vitae und eventueller Zeugnisschriften bis 15. Oktober 1935 beim Generalsekretariat des SEV in Zürich, Seefeldstrasse 301, anmelden.

Der T. A. D. Zürich zeigt im Raum 12b des Hauptgebäudes der E. T. H. eine äusserst sehenswerte Ausstellung seiner Arbeiten, die noch bis Samstag, 12. Oktober der Öffentlichkeit allgemein zugänglich ist, täglich von 11 bis 19 h.

Die Arbeiten betreffen: Studien der Regionalplanung als Vorbereitung der Landesplanung, Waldwegprojekte, topographische Aufnahmen, Ortskataster, Siedlungsgeographie, volkskundliche Aufnahmen, architektonische Kunstdenkämäler (Kirchen, Schlösser, Burgen, städt. Bauten), statische Untersuchungen historischer Bauten, Bauerfahrungen (Schulhäuser, Spitäler), Feuchtigkeits- und Wärmedurchgangsmessungen, Technische Anlagen (Tramwagenhallen, Anstalt Rheinau), Bauentwicklung der Bahnhofstrasse in Zürich, Verkehrszählungen, Bauplatzinstallationen und Gerüstungen, technische und allgemeine Lehrmittel, techn. Führer durch die Schweiz u. a. m.

**Arbeitszeitermittlungskurse.** Die Einführungskurse, wie sie letztes Jahr in Zürich, Basel und Bern durchgeführt wurden, werden bei genügender Teilnehmerzahl dieses Jahr in Zürich noch einmal wiederholt. Unsere Erfahrung hat gezeigt, dass dies die geeignetste Art ist, um Betriebsbeamte, die aus Betrieben mit den verschiedensten Produktionsarten kommen, in das überaus wichtige Gebiet der Untersuchung und Besserung der Arbeitsverfahren einzuführen. Neben einer Einführung in die Stopptechnik vermittelst Übungen wird vor allem die Auswertung der Zeitstudien eingehend berücksichtigt werden, und zwar nicht nur für die Ausarbeitung von Vorkalkulationstabellen, Akkordunterlagen, sondern namentlich zur Durchführung von Betriebsverbesserungen. Der Beginn ist für Anfang November 1935 vorgesehen und dürfte fünf Samstagnachmittage zu je drei Kursstunden beanspruchen. Eingehende Programme beim Betriebswissenschaftlichen Institut an der E. T. H.

Ein gastechnischer Vortragzyklus wird in Zürich vom SVGW vom 7. bis zum 12. Oktober 1935 veranstaltet. Sämtliche Vorträge finden im Hörsaal II des Maschinenlaboratoriums der E. T. H., Universitätstrasse 5, statt; Eröffnung 7. Oktober, 9 h. Anschliessend sind Laboratoriumsübungen vorgesehen. Auskunft beim Sekretariat des SVGW, Zürich 2, Dreikönigstr. 18 (Tel. 34143).

Die hydraulische Abteilung des neuen Maschinenlaboratoriums der E. T. H. Berichtigung. In den Legenden zu den Zeichnungen Abb. 8 auf S. 144 und Abb. 1 auf S. 151 ist zu setzen: 51 Hochdruckpumpe statt Hochdruckturbine.

#### NEKROLOGE.

† Emile Charbonnier, gewesener Kantonsingenieur von Genf und Ehrenmitglied der G. E. P., ist am 24. September im Alter von 78 Jahren gestorben.

Für den Text-Teil verantwortlich die REDAKTION:

CARL JEGHER, WERNER JEGHER, K. H. GROSSMANN.

Zuschriften: An die Redaktion der SBZ, Zürich, Dianastrasse 5 (Telephon 34507).

#### SITZUNGS- UND VORTRAGS-KALENDER.

9. Oktober (Mittwoch): B. I. A. Basel. 20.15 h im Brauen Mutz: Geschäftssitzung. Bericht über die Sommertätigkeit, Winterprogramm.